

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	20 (1949)
<b>Heft:</b>	5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Leuensuppe  
Leuenwürze  
Leuenbouillon**

von

**Oskar Leuenberger  
Huttwil**

Tel. (063) 411 79

# Maruba Schaumbad

Maruba-Schönheits-Schaum, der feinste ätherische Oele enthält, wirkt belebend und kräftigend auf den ganzen Organismus. Maruba löst den sich täglich neu bildenden Körpertaalg, der die Haut welk, grau und faltig erscheinen lässt.

Flaschen zu Fr.—65, 3.15, 5.85, 13.20 und 22.65. In Apotheken, Drogerien, Parfümerien u. beim guten Coiffeur.

## HOLZFÄSSER

aller Art

für Wein, Most, Maische usw.

**Eichenstanden, Eisenfässer, Kleingebinde**

## JACCAZ

Fasshandel, Zürich-Wollishofen, Mythenquai 353  
Tel. (051) 45 33 50

# Flckenreine Weisswäsche gibt **ENKA** als Zusatz zur Seifenlauge

\*ESWA\* ERNST & CO., ZÜRICH  
Sozialgeschäft für Wäscherei- und Glätterei-Bedarfsartikel  
Neue Adresse, Eggibühlstr. 28, Tel. 051 / 46 40 46

Erfolgreicher Gemüsebau durch

## HUMOTIN

*Geistlich*

mit vielfacher Wirkung: Lehmboden wird locken, Sandgrund bleibt feucht, entwickelt Wärme bis 15° während 3—4 Wochen, verhütet pflanzliche und tierische Schädlinge, Düngewirkung zweimal grösser als mit Stallmist.

ED. GEISTLICH SOEHNE AG. WOLHUSEN  
Fabriken in Wolhusen und Schlieren

## Gewächshäuser, Frühbeetfenster

Fensterstützen, Schattiermaterial, Glas, Kitt, Farben

OMEGOL-  
Holzimprägnie-  
rungsmittel



Prospekte gratis  
Kostenloser  
Beratungsdienst

**BACHER A.G. REINACH/BASEL**

TELEPHON (061) 6 22 07

Besuchen Sie uns am Stand 3185 im Freien Vorhalle VIIIa (Gewächshaus)

**8tung!** Textil-  
Klebestoff

## Trick-Flick

(Marke ges. gesch.)

Bestes Mittel zum Reparieren von sämtlichen Textilien, sogar **kochecht**, z. B. Jutesäcke, Viehdecken, Blachen, Ueberkleider, Werktagskleider, **Feuerwehr-** u. **Jaucheschläuche** usw. Kannen zu 1 kg Fr. 14.—, 1/2 kg Fr. 7.40, 1/4 kg Fr. 4.35 inkl. Wust, zuzüglich Porto. Zu beziehen bei diversen **Depots**, Eisenwarengeschäften, Drogerien oder vom Fabrikanten:

A. Tschudi, Rapperswil (St. G.) Tel. (055) 2 12 06

**10%** RABATT erhalten Sie als Grossbezüger auf allen unsern Qualitätsprodukten (ausgenommen einige wenige Nettoart.)

Kaiser's KAFFEE stets frisch geröstet  
Kaiser's TEE ausgesuchte Qualitäten  
Kaiser's CHOCOLADEN  
Kaiser's LEBENSMITTEL aller Art



**KAISER'S** KAFFEE  
GESCHÄFT

Zentrale Basel - Filialen in der ganzen Schweiz

**Zu verkaufen** wegen Todesfall ein älteres

### **Kinderferienheim**

Zu erfragen bei:

1459

**Frau Egli-Walter, in Eptingen** (Baselland).

### **Jeune fille**

33 ans, cherche place facile comme femme de chambre et aide de ménage (excepté travaux de cuisine et lavage). Préféré asile de vieillards, pouponnière, ou maison de petits enfants.  
Offres sous chiffres M 34959 Lz. à **Publicitas Luzern.** [P34959Lz/1460]

Erziehungsheim mit Berufslehren sucht unverheirateten

### **Schreinermeister**

der befähigt ist, Lehrlinge auszubilden.  
Angaben mit Bildungsgang und Referenzen unter Chiffre 1464 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.** 1464

**Gesucht** in grössere Anstalt tüchtige

### **2. Buchhalterin**

reformierter Konfession. 1456  
Offerten unter Chiffre **S 8585 Z** an **Publicitas Zürich 1, F.**

Der Ferienkolonie - Verein Veltheim Winterthur besitzt in Schachen-Reute (Appenzell) ein sehr schön gelegenes

### **Ferienheim**

3/4 Std. von Heiden zu Fuss erreichbar (Postauto-Verbindung).

Ausser der Schulferienzeit steht das Haus auch andern Kreisen gegen mässigen Preis zur Verfügung für grössere und kleinere Gruppen. Heimen und Anstalten, die gerne ein paar Wochen gute Appenzellerluft und die prächtige Umgebung geniessen möchten, wollen sich melden an den: 1458

**Ferienkolonie-Verein Veltheim-Winterthur.**

Tüchtige Damenschneiderin und Weissnäherin (ältere Frau) sucht

### **Arbeitsplätzchen**

in Erholungsheim, Kinderheim.

Anfragen unter Chiffre 1454 an die **Buchdruckerei A. Stutz & Co., Wädenswil.** 1454

Tochter in den dreissiger Jahren sucht leichtere Stelle in

### **Heim**

für Zimmerdienst und Hilfe im Haushalt (Küchenarbeiten und Waschen ausgenommen). Altersheim oder Säulingsheim bevorzugt, od. Heim mit kleineren Kindern. [P34959Lz/1461]

Offerten unter Chiffre **M 34959 Lz.** an **Publicitas Luzern.**

**Zu verkaufen** evtl. zu vermieten grössere

### **Liegenschaft**

Sehr geeignet für Alters- und Kinderheim, oder Anstalten jeglicher Art, da sehr ruhig und idyllisch gelegen. Dazu gehören ca. 200 Acre arriertes Land, mit sehr schönem, jungem Obstbestand. Preis und Anzahlung nach Uebereinkunft. Offerten an: 1463

**B. Jenny, Wurenlos.** Tel. (056) 3 55 82.

**Gesucht:** Zufolge Rücktrittes wird die Stelle der

### **Hausmutter**

1466

für das in evangelischem Geiste geführte Frauen-Blindenheim «Dankesberg» in Zürich 7 frei. Eintritt womöglich per 1. Juli 1949. Bewerberinnen erhalten nähere Auskunft durch den Präsidenten **Dr. W. Baltischweiler, Mythenquai 4, Zürich 2.**

**Gesucht** zu geistig und körperlich gebrechlichen Männern verständnisvollen, tüchtigen

### **Wärter**

Mithilfe und Betreuung bei der Arbeit in Heim-industrie und Garten. Eintritt nach Uebereinkunft. Anmeldung mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre **P 2487 W** an **Publicitas Winterthur.** 1462

**Gesucht:** Tüchtiger

1455

### **Koch oder Köchin**

für die Sommersaison 1949, in alkoholfreies Ferienheim der Ostschweiz. — Ebenso ein tüchtiges

### **Küchenmädchen**

Wer Freude hat, in einem sozialen Betrieb mitzuhelpfen, sende bitte seine Offerten mit Zeugnissen und Lohnansprüchen an die Leitung des **Ferienheims Landegg, Wienacht** (App. A.-Rh.).

Intelligente **Tochter** mit guter Ausbildung und gründlichen Kenntnissen in Französisch, Englisch und allen Handelsfächern **sucht passende**

### **Bureau stelle**

in Spital oder Anstalt im Kanton Zürich. (Wegen Kinderlähmung etwas im Gehen gehindert.) Eintritt: 1. Mai oder nach Uebereinkunft.

Offerten an: 1457  
**Dory Gerber, Fortuna, Effretikon.**

Staubfrei und glänzend erhalten Sie Ihre

## Fussböden

durch die elektrische Bodenreinigungsmaschine « ROTOFER » — wirkungsvolle Staubsaugvorrichtung — Reinigung mittels **Walze** (horizontal rotierend!), durch Stahlspänerolle u. Blochbürste



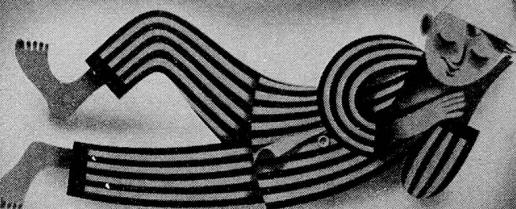
Unverbindliche Vorführung durch:

**VIMEX AG.** Kyburgstr. 13 **BERN**

Telefon (031) 3 11 36.

Mustermesse Halle XIII, Stand 4420.

P 9555 Y



*Robusta  
Matratze*

**ROUSTA A.G. BASEL,** Heumattstr. 10

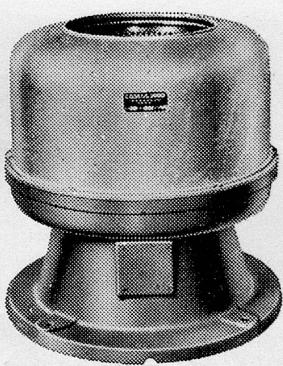
Telephon (061) 2 08 70

**SIFRAG**

TECHNISCHE  
MASSARBEIT

Luft- und Wärmetechnik — Klimatisierung  
Raumlüftung — Entnebelung — Trocknung

SIFRAG SPEZIALAPPARATEBAU U. INGENIEURBUREAU FREI AG.  
BERN ZÜRICH

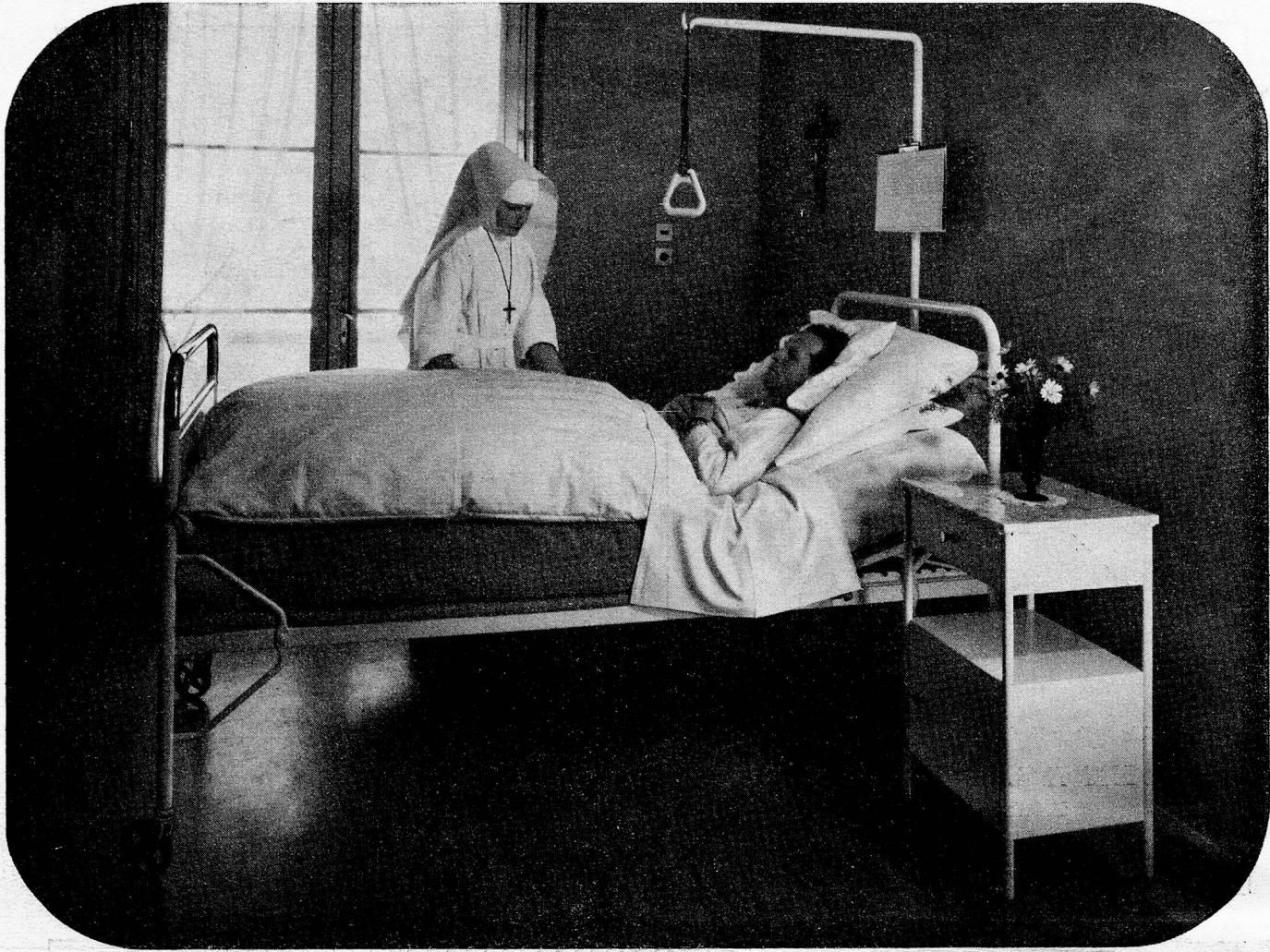


Neuzeitliche Wäschereianlagen  
Waschmaschinen  
Zentrifugen  
Mangen

**A. CLEIS AG. SISSACH**  
WÄSCHEREIMASCHINEN-FABRIK

Gegründet 1872

Telephon (061) 7 42 07



*Begeistert loben*

Ärzte, Verwalter u. Krankenschwestern  
die normalisierten

## Krankenmöbel



Dies ist auch der Grund, dass Spitäler,  
Sanatorien und Anstalten immer mehr  
mit unserem hygienischen, unverwüst-  
lichen B I G L A - Metallmobiliar aus-  
gestattet werden. Verlangen Sie bitte  
unverbindlich unsren Katalog.

**BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG., BIGLEN (BERN)**